



IESVS; MARIA; IOSEF:

TESTIGOS, MEDIANTE IVRAMENTO

EXAMINADOS, ANTE LOS SEÑORES

Diputados, que no pueden dezir otro, en sus-
tancia, ni mas, sin contradecirse.



PEDRO Antonio Audina, Justicia de Magallon; *vió este testigo, que el Señor Governador, y el Señor Don Joseph de Leyza, y Erasó, su Ordinario Assessor, estuvieron juntos a todo lo de parte de arriba dicho (Son los actos de entrega, y protellos, y declaracion que el Señor Governador recibe a Diago, para hazer lo que tuviere obligacion: testificados por el Secretario Iuan Francisco Calvera, a que se refiere, de 21. de Julio de 1673. sin que se nombre en ellos Assessor: Mandato executivo; ni Consejo.) Y no sabe este testigo, si el Señor Assessor, le aconsejó al dicho Señor Governador, ò no.*

Antonio Ferrer, Notario Real: *Que le dieron vn garrote a Iuan Diago; pero no sabe quien lo mandó, ò no; y lo vió este testigo muerto, y que a la vista, dentro de la Caseta donde le dieron garrote a Iuan Diago, no estavan dichos Señor Governador, y Assessor, sino que estavan fuera la vista, de dicha Caseta, este, no deposa, en la Corte.*

Iuan Francisco Calvera, Secretario del Señor Governador: *de mañana, a cosa de las siete, dia 21. de Julio, llegó a la Casa de Alagon, donde estavan el Señor Governador, y Assessor, y estando los tres juntos; vió tan solamente este testigo, que dicho Señor Assessor, le dixo al dicho Ilustrissimo Señor Governador de Aragon: que aquella noche avia discurrido; que pues las Letras de Manifestacion, y las de Inhibicion, no embarazaban; y pues tenían Letras Executorias, por las quales constava, que dicho Iuan Diago estava condenado a muerte en Proceso Foral, y mandada executar la sentencia, le parecia; que executando aquella, en los Terminos de la Ciudad de Zaragoza, donde estava condenado; y aviendo salido con orden de su Alteza, no tenia duda la materia; si los Jurados le entregaban. Y a este testigo le pareció tambien que tenia mucho fundamento, lo que dezia el Señor Assessor; y por estar los tres juntos, tan solamente, como dicho es: y no averle requerido ninguno de ambos, que hiziera acto, desse parecer, no lo bizo.*

Añade, *no vió executar, la sentencia de muerte, en dicho Iuan Diago, en dicho puestó, ni le vió muerto: A las diez de la noche, vió al entrar en Zaragoza en el coche, juntos, vn cadaver colgado en la horca, y le pareció seria el de Diago. Y que ni dicho Ilustrissimo Señor Governador de Aragon, Señor Assessor, ni este testigo, no vieron executar la sentencia de muerte, en la persona de dicho Iuan Diago. Pero a este testigo le pareció que se executaria, por mandado de dicho Señor Governador, por lo que dicho, y de posado tiene de parte de arriba.*

Simon Bellido, Alguacil de la General Governacion: *Sabe se executó la*

A

Sen-

Sentencia de muerte, en donde dize el Artículo: lo viò muerto a Diago: lo traxo a la Ciudad abogado, con orden que le dieron los Señores Governador, y Affessor, para entregarlo a los Ministros de la Audiencia: lo pregona- ron, y passaron por las calles, y colgaron en la horca. T QV ANDO se ex- cutò dicha Sentencia de muerte, no viò quien diò la orden, si solo oyò dezir, que la diò el Illustrissimo Señor Governador de Aragon, de consejo, y orden de su Ordinario Affessor: Oyò este testigo, al dicho Señor Affessor, que pre- guntò: El puesto que estamos, es Termino de Zaragoza? Royò respondie- ron, que sí: y juzgó este testigo, que la dicha pregunta fue, para poder exe- cutar la dicha Sentencia de muerte, en el dicho Iuan Diago: Ha oyò dezir al Señor Governador, y Calvera, que el aver dado garrote al dicho Iuan Diago, fue por averse lo aconsejado su Ordinario Affessor, y que no lo hu- vieran hecho, sino de su consejo, y lo tiene por cierto, y fama publica.

Todo cuerpo de delicto, ha de constar por evidencias; (aunque, quien fue el delinquento se pruebe con indicios.) El cuerpo del delicto en el Affessor, y Magistrado publico, no es el garrote, ni homicidio privado; sino el consejo, ò parecer patente de Oficial publico, contrario al drecho, ò ley. Han de con- currir dos personas, consulente, y consultada, luez que cbre mal, y Affessor que no aconseje bien: qualquiere que falte, no ay Mandamiento otorgado, de luez por consejo, y de consejo de su Affessor Ordinario.

Calvera: dize le pareció se executaria por mandado de dicho Señor Go- vernador, aun sin añadir a lo que le pareció, que tambien le pareció, que se- ria de consejo: ni viò executar, ni mandar, ni sabe quando: antes excluye al Señor Governador, y Affessor; y a el mismo, del puesto donde se executò.

Dize, que solamente, viò, a las siete de la mañana, dixo esta noche le discur- rido, que supuestas tres, ò quatro cosas: y vna condicion de entregarlo los Jurados, le parecia no tenía duda la materia: (y a aquel le pareció lo propio) Luego no en tregandolo simpliciter, sino con protestos: y no estando verifi- cados los supuestos: (como esfuerçan) avria duda. Demas, que no es infalible, la conexion; ay grande duda. Luego no se vota. No ay duda. Luego se aconseja. Y lo cierto es, que el que se detiene en parecerle, que la materia no tiene du- da, tarda mas en decidir, votar, ni aconsejar en la materia.

El que discurre, ni vota, ni aconseja; ò, porque ya se supone, ha discurrendo lo bastante, quando vota; ò, porque tiene poder legal para votar, y aconse- jar, sin que discurre: Luego menos servirá de voto, ni consejo, se cuente de dia, lo discurrendo a media noche.

Quando relatar el discurso de la noche, fuera consejo formal del dia, Cal- vera dize, estava solo en el aposento: Luego haze improbable, lo que passò alli; con ningun otro testigo.

El consejo, la sentencia, ha de ser clara, determinada, y precisa. El mandat exequi, ò exequatur: toda provision, ò mandamiento de luez, es vn cuerpo, y sustancia indivisible, y no se forma de framentos pegados, ni trozos de otros cuerpos diferentes; ni de discursos ofrecidos a la idea, en varios dias. De mil sen- tencias interlocutorias, no se compone vna definitiva; ni de mil palabras, y di- chos sueltos, por vn luez, vna interlocutoria. Lo que se discurre vn dia, suele oponerse a lo resuelto en otro. Lo que parece estar sin duda de mañana, puede hallarse con muy grave duda por la tarde. Hasta que en vn punto se dize, pro- nuncio, absuelvo, condeno, no ay sentencia: Y hasta que se dize, ita consulto, si pronuntiandum consult; esto, es lo que aconsejo, y resuelvo; no ay consejo.

Cal-

Calvera juró en el ingreso de su Oficio de Secretario de la General Governacion las palabras formales del Fuero de *Regente Officium Gubernationis, & alijs Officialibus sue Curie*, inmediatas alas de Alfeffor, en que jura guardar los Fueros; y si lo contrario haze, incurra en penas de Oficial delinquente, en su Oficio: que son.

1.º que el Notario del dito Regiente, sia tenido de jurar, de escribir, y escribir, en los actos que se farán por el dito Regiente, de Consejo del dito Affessor, como se fan de consejo del dito Affessor.

Ninguno se presume olvida el juramento propio, y peculiar de su Oficio: aunque ningun tercero se lo requiera, ò recuerde. O aquel discursos, recitado de mañana, le tuvo por consejo, ò por coloquio? Si por consejo, faltó a este juramento, en no escribirlo; si por coloquio (y por tal no levantó Instrumento) aun del consejo, como testigo singular, no concluye.

Despues de entregado *Diago* al Señor Governador (como resulta de los actos hechos fee por los que acusan:) ofreciendo cumpliria con su obligacion; ni ay pregunta, ni consulta: ni respuesta, ni duda, ni syllaba, como se portó el Señor Governador, en su cumplimiento.

Muy posible es, q el Señor Alfeffor mudara de parecer, despues de cinco horas, en nuevo estado, y otros papeles vistos, nuevos protestos, ò autos: y quando cõservara el mismo parecer, de que no *tenia duda* la materia; es muy posible le diera el Señor Governador, al darle vn consejo sin pedirlo, y de officio: quien le preguntó a V.m. ni consulta cosa alguna, V.m. como sabe lo q piẽso executar? No se acuerda, que ayer dia 20. entre doze, y vna, delante su Alteza, y el Señor Regente de la Real Cancelleria, dixè: que yo no *necessitava consultar con Affessor* cosas semejantes (por de Processos concluidos, sin ningun incidente, que penda yá de justicia entre partes.) Y que su Alteza replicò: *Llévese al Affessor por lo que se puede ofrecer*: todo posible, en cõtrario; no se convence, sin que se pruebe.

Sinton Bellido, juzgò que *aquella pregunta* (Es Termino de Zaragoza) fue para poder executar la *sentencia*: La ley obliga al testigo jure, lo que ha visto, no que juzgue. su incapacidad lo que ignora: el drecho haze mucho en juzgar, para que seria. Pudo ser la pregunta, para cosas tan contrarias, que pareceria irrision del testigo; si aqui se dixessen todas.

En lo que dize oyò a Calvera: *Que averse dado el garrote, fue por aversele aconsejado su Ordinario Affessor*: se contradice a lo que jura Calvera: que solo dize se lo *pareció*, hablando del Señor Governador: y nada del consejo del Affessor: y el vno, ò otro falta a su juramento; ò Calvera en no decirlo todo: ò Bellido en asegurar que lo ha oydo, de Autor. que con juramento, de decirlo, se ha excusado.

En lo que tiene por *tan cierto*, que no lo *hubiera hecho* el Señor Governador, sino de *consejo del Affessor Ordinario*: miserablemente yerra: por que es testigo de vista, quan *incierto, y falible* suele ser; pues viò en Novillas, mandar, dar otro garrote, a Manuel de Caparroso, *contra* el consejo; y sin consejo, del mismo Affessor.

Bellido ha jurado, no hazer executar, ni assistir en ninguna execuciõ de sentençia criminal, fuera del mercado, ò plaça mas publica: por el Fuero *Querientes, de Officio Cancellarij*, sibi: O *sentencia alguna criminal de maldamieto del Primogenito, menor de la dita edad, de los antedichos Oficiales, ò algunos de ellos, executarán ò executar farán, a otra hora, ò en otro lugar, sino en el*

mer.

mercado, &c. sean inhabiles, y pierdan el Oficio, &c.

Es solecísimo, de bella marca, construir, que el *Primogenito*, y *sobredichos* *Oficiales Supremos*, (que están en genitivo. *De mandato Primogeniti, & antedictorum Officialium.*) executan, ò executar fazen, dentro, ni fuera del mercado, sentencias por mandamiento de si mismos: sino que lo mandan a los Alguaziles, Vergueros, que van al mercado, saben a donde cae, encaminan al reo por las calles acostumbradas, a quien no escusa el mandamiento del Primogenito, y superiores Oficiales, para perder los Oficios, si hazen otro de lo jurado.)

Tambien ha jurado, no obedecer, ni executar, ni obtemperar ninguna sentencia definitiva, interlocutoria, ò letras del dito Regiente, ò otra provision, sino que seyan feytas de, ò con consello del *Assessor*: de lo qual le ha de constar por el Proceso: (ò sino) por el acto de dita sentencia, ò provision, segun el *Fuero de Officio Regentis Officium Gubernationis*. Trahe tres leguas a *Diago abogado*, sin saber quien dió el orden para entregarlo a la Real Audiencia. Luego como Ministro de la Governacion, se haze cargo del delito; y solo con sus labios, de que se lo entregaron, y mandò el señor Governador, traher de aquel modo; prueba el descargo.

Juzgò, que aquella pregunta, seria para vna cosa intelectual, è imperceptible: como no juzgò, que quantos veirian, vn Aguazil con Diago, acompañandole tres leguas cò vn garrote al cuello: disponiendo, y governando el viage, y su entrega, avian de juzgar, que el Aguazil le avria hecho dar; que es proprio, y natural de su Oficio: y assi debia replicar al señor Governador, que no debia contraher, essa sospecha, sin instrumento, ò sin mandamiento fuyo, por escrito: de consello, y con consello del *Assessor*.

Lo que es sin duda, que Calvera, y Bellido mandados prender, han depofado: porque alegavan, queno se acordavan del caso, sino veian dos deposiciones, hechas, en el Reyno, del mismo negocio, muchos dias antes.

Y gastan planas enteras en la Corte, para dezir: *Que* por quanto con la memoria mas reciente: (de diez meses intermedios) han hecho dos deposiciones en dos Processos en el Reyno, no dizen, ni quieren dezir palabra en esse, ni circunstancia: sino que sea relativa: y dependiente de la forma, y manera, como allà està escrita. Y quieren que sea, lo que alli dixeron, parte, y porcion de esta deposicion, como si de palabra a palabra estuviessen dentro de la misma infertada: Y siendo (tan facil) traher letras, de lo que recientemente dixeron en el Reyno, sin veer aquel relato effencial, a que en todo, y en parte se refieren expressamente: aun se està, sin todo, ni parte este Proceso: porque (despues de ser verdad todo lo que en la Corte han dicho.) Lo omisso, y lo que ay en la otra probança, puede ser, debilitè, reforme, ò altere todo lo que en esta se contiene.

De que resulta, que la tarca, infatigable de esta acusacion, se reduce a tres testigos: (quando no huviera seis Fueros, y tres Firmas casuales, que necessitan de instrumentos, y actos para el cuerpo de delitos de *Assessor*, como puede permitir Dios se vea a su tiempo) porque el segundo testigo de los quarto, que es *Antonio Ferrer*, no ha depofado.

Vn Iusticia de Magallon, que nada sabe, del mandamiento, ni del consejo de *Assessor*: de quien como causa inmediata, dimane el mandamiento: Vn Secretario, que le pareció lo avria mandado el señor Governador, y vn Aguazil, que juzgò seria la pregunta para poderlo mandar. Y todos, como dizen los mismos, de la comitiva, intercellados, en su exoneracion.

THE
LIBRARY OF THE
MUSEUM OF NATURAL HISTORY
AND
ZOOLOGY
OF THE
CITY OF LONDON

1851
PLATE 1
FIGURE 1

THE
LIBRARY OF THE
MUSEUM OF NATURAL HISTORY
AND
ZOOLOGY
OF THE
CITY OF LONDON

1851
PLATE 1
FIGURE 1

THE
LIBRARY OF THE
MUSEUM OF NATURAL HISTORY
AND
ZOOLOGY
OF THE
CITY OF LONDON

1851
PLATE 1
FIGURE 1

THE
LIBRARY OF THE
MUSEUM OF NATURAL HISTORY
AND
ZOOLOGY
OF THE
CITY OF LONDON

Page 10

De l'Université de Paris

1773

Correspondance de l'Université de Paris
en 1773 et 1774
Paris.